

Belgium

**18. cikk a)(i) pontja - azon hatóságok, amelyek illetékesek védelmi intézkedések elrendelésére és az 5. cikknek megfelelően tanúsítványok kiállítására**

Az alábbi hatóságok illetékesek védelmi intézkedések elrendelésére annak az ügynek a tárgya szerint, amelyben a védelmi intézkedést kérelmezték: a családjogi bíróság (*tribunal de la famille*), a munkaügyi bíróság (*tribunal du travail*) vagy az ügyészség (*ministère public*) a családjogi bíróság vagy az ifjúságvédelmi bíróság (*tribunal de la jeunesse*) utólagos jóváhagyásával.

A tanúsítványt a védelmi intézkedést elrendelő bíróság hivatalvezetője (*greffier en chef*) vagy, adott esetben, az ügyészség állítja ki.

**18. cikk a)(ii) pontja - azon hatóságok, amelyek előtt egy másik tagállamban elrendelt védelmi intézkedésre hivatkozni lehet és/vagy amelyek illetékesek az ilyen intézkedés végrehajtására**

Azon hely szerinti ügyészség, ahol a védett személyt felvették/fel fogják venni a népesség-nyilvántartásba, vagy ahol e személy szokásos tartózkodási helye található/lesz.

**18. cikk a)(iii) pontja - azon hatóságok, amelyek illetékesek a védelmi intézkedés 11. cikk (1) bekezdésének megfelelő kiigazítására**

Azon hely szerinti ügyészség, ahol a védett személyt felvették/fel fogják venni a népesség-nyilvántartásba, vagy ahol e személy szokásos tartózkodási helye található/lesz. A kiigazítás ellen a 11. cikk (5) bekezdésével összhangban jogorvoslatot lehet benyújtani az elsőfokú bírósághoz (*tribunal de première instance*).

**18. cikk a)(iv) pontja - azon bíróságok, amelyekhez az elismerés és adott esetben a végrehajtás megtagadása iránti kérelmet a 13. cikknek megfelelően be kell nyújtani**

Az elsőfokú bíróság.

**18. cikk b) pontja - azon nyelv vagy nyelvek, amelyeket a 16. cikk (1) bekezdésében említett fordítások esetében elfogadnak**

A 16. cikk (1) bekezdésében említett fordítások esetében a végrehajtás helye szerinti hivatalos nyelvektől függően a francia, holland és/vagy német nyelvet fogadják el a belga joggal összhangban.

Utolsó frissítés: 27/03/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.